



OUR LADY OF MERCY
NUESTRA SEÑORA DE LA MERCED



TWENTIETH SUNDAY IN ORDINARY TIME | VIGÉSIMO DOMINGO ORDINARIO

August 14 agosto 2022

4432 NORTH TROY STREET, CHICAGO, IL 60625 | 773-588-2620 | WWW.OLM.CHURCH

MASS INTENTIONS

{INTENCIONES DE LA MISA}

SFX = St. Francis Xavier/ San Francisco Javier

OLM = Our Lady of Mercy/ Nuestra Señora de la Merced

Twentieth Sunday in Ordinary Time Vigésimo Domingo Ordinario

5:30pm. (OLM, español): †Jovita Tafolla, †Ernesto Aguzar
†Marcela Maldonado, Bryan Ferman (por salud)
†Jose Jaime Palacios (1er aniversario)

Sunday, August 14; domingo, 14 de agosto

7:45a.m. (OLM, English): †Alfredo Pagua, †Arnold Evia
†Jesus Correa, Silvia Santiago (thanksgiving)

9:15a.m. (OLM, español): †Mateo Garcia, †Luis Zarate
†Andres, Remedios, Francisco, Octaviana Guevara
†Olivero Jose Malave, †Eloy y Beatriz Guevara
†Humberto Navarrete, †Alfredo y Lilia Corral
†Maria Loja, †Jose Puma, †Rosa Chamba

9:30a.m. (SFX, English): †Julius Taglia, Anna Lopez

11:15a.m. (OLM, English): †Jesus Correa, †Simon Bustamante
†Donna Metus, †Jesus Garcia, †Rodrigo Perez Jr.
†Paciano Garcia, †Celso Aramilla, †Jesus Gaona
†Josh Antongiovanni, †Eustacia Bustamante

11:30a.m. (SFX, español): Misa del Pueblo

1:00p.m. (OLM, español): †Christopher Hernandez Aguilera
†Myra Elsa De Jesus, †Samuel Morales Aguilera
†Moises Soriano, †Maria Margarita Villegas
†Claudio Guzman, †Victoriano Unzueta
†Ignacio Martinez Soria (2º aniversario)
†Ignacia Joven, †Daniel Garcia Perez

6:00p.m. (OLM, bilingual/ bilingüe): †Ignacio Martinez Soria
†Leonor Gutierrez Chaparro

Monday, August 15; lunes, 15 de agosto

7:30a.m. (SFX) †Juan Nandi, Familia Nandi

8:15a.m. (OLM) †Mabel Comiskey, Los Fieles Difuntos
†Leonor Gutierrez Chaparro

Tuesday, August 16; martes, 16 de agosto

7:30a.m. (SFX) †Juan Nandi, †Paul Walker (2nd anniversary)

8:15a.m. (OLM) †Maria Gonzalez Cortez, †Dolores Cortez
Katalina Chavez (blessings/surgery)
†Leonor Gutierrez Chaparro

Wednesday, August 17; miércoles, 17 de agosto

7:30a.m. (SFX) All Faithful Departed/ Los Fieles Difuntos

8:15a.m. (OLM) †Juan Nandi, Estela Encarnado (thanksgiving)
†Maria Gonzalez Cortez, †Dolores Cortez

Thursday, August 18; jueves, 18 de agosto

7:30a.m. (SFX) Priestly & Religious Vocations

8:15a.m. (OLM) †Maria Gonzalez Cortez, †Dolores Cortez
†Juan Nandi, Antonia Nandi y Familia
†Jose Tomas Centeno Gonzalez
Estela Encarnado (thanksgiving)

Friday, August 19; viernes, 19 de agosto

7:30a.m. (SFX) People of the Parish, La Familia Nandi

8:15a.m. (OLM) †Juan Nandi, †Brian Beltran (6-months anny.)
†Maria Gonzalez Cortez, †Dolores Cortez

Saturday, August 20; sábado, 20 de agosto

8:15a.m. (OLM) †Maria Gonzalez Cortez, †Dolores Cortez

Rev. Nicholas Desmond, *Pastor*

Rev. Pedro Campos, *Associate*

Rev. Bolívar Molina, *Associate*

Rev. Lorenzo Gamboa Cadena, *Associate*

DEACONS (DIÁCONOS)

Uriol & Leocadia Rodriguez

Robert & Pamela Janega

Francisco & Hermelinda Rivera

Aurelio & Mercedes Garcia

Efrain & Mercedes Lopez

Ramiro & Hilda Carrion

Allan & Avelina Origenes

Juan Carlos Diaz Maravilla

PLEASE PRAY FOR THE SICK

{ORE POR LOS ENFERMOS}

John Markwica, Marcelina Mejia, Victor Perez, Erik Muller
Maria Luisa Gutierrez, Maureen Lyons, Petra Hernandez
Mariana Rivera, Ana Nubia Tamayo, Lourdes Martinez
Ediberta Cruz, Guadalupe Salgado, Magdalena Catalan
Macario Cana, Reyna Malave, Catalina & Jose Garcia
Concepcion Moya, Alicia Robles, Soledad Hernandez
Carlota Garcia, Fulgencio Arellano, Laura Martinez
Antonio Castrejon, Isabelo Mari, Juanita Reyes
Luis Gomez, Maria Gutierrez, Francisco Arceo
Flor Arroyo, Santiago Arroyo

PRAY FOR THE DECEASED

{ORE POR LOS FALLECIDOS}

Rev. James H. McCarthy, Rodolfo Silva, Geordan Yu
Juan Nandi, Ignacia Joven, Claudio Guzman

EVANGELIZATION PRAYER

Heavenly Father, each day you call us to encounter Your Son anew in our lives and deepen our relationship with Christ and one another. Guide our steps as we evangelize. Give answer to these prayers according to Your Will that we may proclaim boldly all that You have done for us. We ask this through Christ our Lord. *Amen.*

ORACIÓN DE EVANGELIZACIÓN

Padre Celestial, diariamente, nos llamas a un nuevo encuentro con Tu Hijo en nuestras vidas para profundizar nuestra relación con Cristo y con nuestra comunidad. Guía nuestros pasos mientras evangelizamos. Contesta nuestras oraciones según Tu Voluntad para que proclamemos audazmente todo lo que has hecho por nosotros. Te lo pedimos por Cristo nuestro Señor. *Amén.*

MERCY'S MEASURE "Fire and Clouds"

Jesus begins today's Gospel reading by saying, "I have come to set the earth on fire." What a powerful image! The fire Jesus brings is not meant to destroy but brighten, enflame, animate the hearts of all believers. In the second line of the Gospel, Jesus says He is anguished until He receives the baptism with which He must be baptized (His Passion on the cross). He cannot wait until it is accomplished! Again, this image ignites our imagination about the power of Jesus and of how we are called to follow Him.

Unfortunately, most Catholics do not have a burning faith, an anguish to be baptized and fulfill their mission in the world. Why is Church attendance only about 15% of all those baptized? Because we have avoided the fire; we have poured water on our faith in Jesus Christ. Far too many Catholics are tepid about their faith—even the ones who attend Mass every Sunday! We are slow to give witness to who we are, slow to share the life we possess and afraid of the division it may cause. Too many Catholics prefer to have peace at home, so they quench the fire of faith. As we went door to door this Summer, I arrived at one house where I introduced myself and where I was from. I told the person we were trying to meet our neighbors, especially the Catholics in the area. When I asked if this person was Catholic, I was told that it was a personal matter and I should not be asking such questions! This was the answer that a Catholic (I found out later) gave to the priest (me) who knocked on the door specifically saying we were hoping to meet the Catholics in the neighborhood! How privately do we hold our beliefs when we will not admit to the person who leads our parish the fact that we belong to the parish? Do you still wonder why people no longer attend Mass? Thankfully, I was able to convince that person that I was only trying to help. How many others are not so lucky?

In today's reading from the Letter to the Hebrews, we are told that we are surrounded by a "great cloud of witnesses." But if you attend most Masses in a Catholic Church (except at Mercy) you will see that the cloud is no longer so very great. At a few of our Masses, people still swarm out of the Church, forming a great cloud of witness, but at most Masses in most places, there are so few attendees that they simply trickle out the doors. And even at Mercy, with so many people in attendance, I spent a year encouraging people to embrace the mission to evangelize. Very few actually signed up and even fewer showed up to give witness to their faith. Why are so few of us working so hard when there are so many people just sitting in the pews with a cold and lifeless faith? Our future looks bleak when our faith is weak.

Imagine if we were told that Our Lady of Mercy will soon close, I am sure that hundreds, maybe even thousands will shout, complain and protest. All of a sudden, there will be a great cloud giving witness to the importance of this parish. Sadly, you will be too late!

The time to give witness to your faith is now, not when the parish is in danger of closing. Now is the time to set the earth on fire with your love for Christ. Now is when our faith should be a blazing torch, lighting the way for others to know Christ. Feel the anguish of how to live your faith, not the anguish of watching a parish close. How sad it is when parishioners follow the example found in today's reading from Jeremiah: they only act when their parish is in danger of death. That is not a living faith; that is not giving true witness to Christ! Peace,

Fa Nick



LA MEDIDA DE LA MERCED "Fuego y División"

Jesús comienza la lectura del Evangelio de hoy diciendo: "He venido a traer fuego a la tierra". ¡Qué imagen tan poderosa! El fuego que Jesús trae no está destinado a destruir, sino a iluminar, incendiar, animar los corazones de todos los creyentes. En la segunda línea del Evangelio, Jesús dice que está angustiado hasta que no haya sido bautizado (Su Pasión en la cruz). ¡Siente inmensa angustia hasta que no se haya cumplido! Nuevamente, esta imagen enciende nuestra imaginación sobre el poder de Jesús y de cómo estamos llamados a seguirlo.

Desafortunadamente, la mayoría de los católicos no tienen una fe ardiente, una angustia para ser bautizados y cumplir su misión en el mundo. ¿Por qué la asistencia a la Iglesia se reduce alrededor a casi el 15% de todos los bautizados? Porque hemos evitado el fuego; hemos derramado agua sobre nuestra fe en Jesucristo. Demasiados católicos son poco entusiastas acerca de su fe, ¡incluso los que asisten a Misa todos los domingos! Somos lentos para dar testimonio de lo que somos, lentos para compartir la vida que poseemos y temerosos de la división que pueda causar. Demasiados católicos prefieren tener paz en casa, por lo que apagan el fuego de la fe. Cuando fui de puerta en puerta este verano, llegué a una casa donde me presenté y mencioné la Iglesia a la que pertenecía. Le dije a la persona que estábamos tratando de conocer a nuestros vecinos, especialmente a los católicos de la zona. Cuando pregunté si esta persona era católica, me dijeron que era un asunto personal y que no debería hacer tales preguntas. ¡Esta fue la respuesta que un católico (de lo cual me enteré más tarde) me dijo cuando toqué a la puerta diciendo específicamente que esperábamos encontrarnos con los católicos en el vecindario! ¿Cuán privados podemos ser con nuestras creencias cuando ni siquiera admitimos a la persona que dirige nuestra parroquia que en verdad pertenecemos a esa parroquia? ¿Todavía se pregunta por qué la gente ya no asiste a Misa? Afortunadamente, pude convencer a esa persona de que solo estaba tratando de ayudar. ¿Cuántos otros no tienen tanta suerte?

En la lectura de hoy de la Carta a los Hebreos, se nos dice que estamos rodeados por una "gran nube de testigos". Pero si asiste a la mayoría de las Misas en una iglesia católica (excepto en La Merced) verá que la nube ya no es tan grande. En algunas de nuestras Misas, la gente todavía sale de la Iglesia, formando una gran nube de testigos, pero incluso en la mayoría de las Misas en la mayoría de las iglesias, hay tan pocos feligreses que simplemente salen por las puertas con facilidad. Incluso con la gran cantidad de gente que asiste en La Merced, pasé un año alentando a la gente a abrazar la misión de evangelizar. Muy pocos se inscribieron y aún menos se presentaron para dar testimonio de su fe. ¿Por qué tan pocos de nosotros estamos trabajando diligentemente cuando hay tanta gente sentada en las bancas con una fe fría y sin vida? Nuestro futuro se ve sombrío cuando nuestra fe es débil.

Imagínese si nos dijeran que Nuestra Señora de la Merced estaría por cerrar sus puertas definitivamente, estoy seguro de que cientos, tal vez incluso miles gritarán, se quejarán y protestarán. De repente, habrá innumerables testigos que nos envuelvan como una nube dando testimonio de la importancia de esta parroquia. ¡Lamentablemente, usted habrá llegado demasiado tarde!

El momento de dar testimonio de nuestra fe es ahora, no cuando la parroquia está en peligro de cerrar. Ahora es el momento de incendiar la tierra con su amor por Cristo. Ahora es cuando nuestra fe debe ser una antorcha ardiente, encendiendo el camino para que otros conozcan a Cristo. Sienta la angustia de cómo vivir su fe, no la angustia de ver cerrar una parroquia. Qué triste es cuando los feligreses siguen el ejemplo que se encuentra en la lectura de hoy de Jeremías: sólo actúan cuando su parroquia está en peligro de muerte. Esa no es una fe viva; eso no es dar verdadero testimonio de Cristo. Paz,

Padre Nicolás



Our Lady of Mercy | Nuestra Señora de la Merced

**RELIGIOUS
EDUCATION
OFFICE**

**OFICINA
EDUCACIÓN
RELIGIOSA**

Sacramental Classes for Children

The Parish of Our Lady of Mercy welcomes you and your children to The Religious Education Program. Classes are in English or Spanish. EVERY child, not enrolled in a Catholic school should be enrolled in the Religious Education Program from 1st grade until they are confirmed in high school. To receive First Holy Communion or Confirmation, a child must attend 2 consecutive years of Religious Education Classes.

Registration Forms are available on the back of the church after Sunday Mass, in the Rectory and in the parish website.

Clases Sacramentales para Niños

La parroquia de Nuestra Señora de la Merced les da la cordial bienvenida a ustedes y a sus niños a nuestro Programa de Educación Religiosa. Las clases son en inglés o español. CADA JÓVEN no matriculado en una escuela Católica debe de estar inscrito en el programa de Educación Religiosa desde el 1^{ro} grado hasta estar confirmado en la secundaria. Un niño debe asistir 2 años consecutivos a las clases de Educación Religiosa para recibir la Primera Comunión y la Confirmación.

El formulario de inscripción esta disponible en la parte posterior de la iglesia después de la Misa dominical, en la Rectoría y en la página web de la parroquia.



Sacramental Classes for Adults

RCIA Program

-Rite of Christian Initiation for Adults-

RCIA is for anyone over 18 years of age who would like to become Catholic, learn more about the Catholic faith, and for Catholics who want to finish their Sacraments. If you have thought about becoming Catholic, haven't been Baptized, or are already Baptized but haven't had the chance to make your First Communion and Confirmation, this program is the perfect opportunity to explore more about your faith.

- **Information sessions and registrations are every Wednesday in August at 7:00pm in the Rectory of Our Lady of Mercy or also in the Religious Education Office on Thursdays 9am-4pm and Fridays 9am-7pm.**
- Formation classes are in English and Spanish on Wednesdays at 7:00pm in the Rectory of Our Lady of Mercy Church.
- The first class will be September 7th, 2022.
- RCIA Candidates receive their sacraments at the Easter Vigil Mass (April 8, 2023).

Clases Sacramentales para Adultos

Programa RICA

-Rito de Iniciación Cristiana para Adultos-

RICA es para cualquier persona mayor de 18 años de edad que desee convertirse en un católico, aprender más sobre la fe católica y para los católicos que desean celebrar su otros sacramentos. Si ha pensado en convertirse en católico, no ha sido bautizado aún, o ya está bautizado pero no ha tenido la oportunidad de hacer su Primera Comunión y Confirmación, este programa es la oportunidad perfecta para explorar más sobre su fe.

- **Noche de información e inscripciones los miércoles en el mes de agosto a las 7:00pm en la Rectoría de Nuestra Señora de la Merced, o los jueves de 9am-4pm y los viernes de 9am-7pm en la Oficina de Catecismo.**
- Las clases de formación son en español e inglés los miércoles a las 7pm en la Rectoría de la Iglesia Nuestra Señora de la Merced.
- La primera clase comenzará el 7 de septiembre, 2022.
- Los Candidatos de RICA celebran sus Sacramentos en la Misa de la Vigilia Pascual (8 de abril, 2023).

Our Lady of Mercy Parish
Parroquia Nuestra Señora de la Merced

Presents
PRESENTA
First Annual
PRIMERA
Gala
Noche de Gala

SEPTEMBER 23 DE SEPTIEMBRE 2022
Cocteles / Cocktail at 6:30 pm
Cena / Dinner at 7:30 pm
Open Bar / Bar Abierto

FAITH - MISSION - CHURCH FE - MISIÓN - IGLESIA

THE ELMCREST BANQUETS
7370 GRAND AVE,
ELMWOOD PARK, IL 60707

EVENT TICKETS \$111

For more information visit **ON SALE NOW**
www.olm.church/gala-2022

Una Noche llena de muchas diversiones: Cena, Baile, Gran Rifa, Subastas en Vivo, Subasta Silenciosa

A night filled with Joy, Dance, Food, Live auction, Silent Auction, & Grand Raffle



FAITH CHURCH MISSION

Our Lady of Mercy Parish

2022 GRAND RAFFLE

ON SALE NOW
\$ 10.00/TICKET

FIRST DRAWING EASTER SUNDAY
April 17, 2022
\$500 - \$250 - \$100

SECOND DRAWING
July 3, 2022
\$500 - \$250 - \$100

LAST DRAWING / GALA
September 23, 2022
\$3,000 - \$2,000 - \$1,000

For more information visit
www.olm.church/gala-2022



FAITH CHURCH MISSION

Parroquia de Nuestra Señora de la Merced

GALA GRAN RIFA 2022

ON SALE NOW
\$ 10.00/TICKET

PRIMER SORTEO / DOMINGO LA RESURRECCION
17 Apr 2022
\$500 - \$250 - \$100

SEGUNDA SORTEO / DIA DE LA INDEPENDENCIA
03 Jul 2022
\$500 - \$250 - \$100

SORTEO FINAL / NOCHE DE GALA
23 Sep 2022
\$3,000 - \$2,000 - \$1,000

For more information visit
www.olm.church/gala-2022



FAITH CHURCH MISSION

MYGHTY

Mercy Youth God Has Touched You

SOCIAL MEETING

Sunday, August 14, 2022
3:30pm in the church basement

Youth attending grades 8-12 are invited to join the youth group. The youth group "MYGHTY" meets twice a month on Sundays at 3:30pm. Call the Rectoría for more information.

GRUPO JUVENIL 'MYGHTY'

14 de agosto del 2022
3:30pm en el sótano de la iglesia

Grupo de Adolescentes que asisten en los grados académicos del 8º-12º. El grupo juvenil MYGHTY se reúne 2 domingos al mes a las 3:30pm. Llamar a la Rectoría para más información.

El Shaddai

Chicago Chapter

"I am the resurrection and the life" —John 11:25

Prayer Meeting/Gawain
Sundays, August 14th & 28th
1:15pm—4:15pm St. Clement Room
Our Lady of Mercy Parish
(4432 N Troy St., enter by ramp door of the church)

We are a Catholic Charismatic Community in Chicago where we come together every Sunday to give praise and worship to our Lord God Almighty, Yahweh El Shaddai and listen to His word so we can apply it in our daily lives. All are welcome! Follow us on our Facebook page:

@ElShaddaiDWXIPPFChicagoChapter



RENOVACIÓN CARISMÁTICA CATÓLICA



Sábados a las 7:00pm
(después de la Misa de 5:30pm)
en la Iglesia Nuestra Señora
de la Merced

Te invita escuchar la Palabra de Dios en comunidad, para glorificar, bendecir su Santo nombre con alabanzas, cantos, oraciones, meditación, sanación y Hora Santa.

Exposición del Santísimo con Hora Santa el tercer sábado del mes a las 7pm. Te esperamos. Dios los bendiga siempre.



MINISTERIO DE MATRIMONIOS Y FAMILIAS

21 de agosto
3:30pm en el sótano de
Nuestra Sra. de la Merced

Somos un grupo de matrimonios unidos en la fe, consolidados y fieles en las sagradas escrituras. Nuestro principal objetivo es fortalecer los lazos familiares, principios y bases sólidas de TODAS LAS FAMILIAS, ofreciendo apoyo, consuelo y respeto. Nos reunimos el primer y tercer domingo del mes.

¡Los esperamos!

RENOVACIÓN CARISMÁTICA CATÓLICA



Viernes a las 7:00pm
en la Capilla de
San Francisco Javier

Alaba, alma mía, al Señor; alabe todo mi ser su santo nombre. -Salmo 103:1

Te invitamos a Alabar al Padre Todopoderoso, a Gozarte con Jesús el Nazareno, en compañía de nuestra Madre María a través de la acción del Espíritu Santo. Predicación, Cantos, Alabanzas, Oración de Sanación, consejería, Cuidado de niños, Oración en los hogares.

Adoración al Santísimo el primer viernes del mes.

PEREGRINACIÓN A ITALIA

El Diacono Aurelio García y sus esposa Mercedes los invitan a una peregrinación especial a Italia. En la Peregrinación, estaremos visitando el Vaticano y varias ciudades en Italia del 17-25 de abril del 2023.

Para más información, deje un mensaje para el Diacono Aurelio o Mercedes en la Oficina parroquial (773-588-2620).



LEGION DE MARÍA

Nos reunimos los martes a las
6:30pm en el salón San Clemente.
(localizado por la entrada a la rampa)

Para información, favor de llamar a Elena Cruz al 773-812-2364.

Weekly Collection | Colecta Semanal

August 7 de agosto, 2022

Our Lady of Mercy Parish (La Merced)

341 Envelopes (341 Sobres)	\$ 5,237.00
Loose (Sin Sobre)	\$ 3,280.51
GiveCentral-42 (electrónicamente: 42)	\$ 1,837.00
	\$ 10,354.51

St. Francis Xavier Chapel (Capilla San Francisco Javier)

53 Envelopes (53 Sobres)	\$ 1,523.00
Loose (Sin Sobre)	\$ 509.80
GiveCentral-1 (electrónicamente: 1)	\$ 50.00
	\$ 2,082.80

Grand Total \$ 12,437.31

Thank You for Practicing Stewardship!
¡Gracias por Practicar la Mayordomía!



WELCOME TO OUR LADY OF MERCY

BIENVENIDO A NUESTRA SEÑORA DE LA MERCED

We extend a warm welcome to all guests and to all those who are looking for a church to call home! We invite you to pray with us throughout the year.

We encourage everyone who attends Mass regularly to register as a parishioner. Registration is important for you as well as for us. For you, registering means you have a family to come home to, a place where your voice as well as your prayers can be heard. If you are asked to be a godparent or sponsor, if you need a letter of support or reference for Immigration, a job interview, a college application, these can only be written for registered parishioners as they require stating how long or how well the person practices their faith.

PARISH SERVICES

Baptisms, Sacramental Formation for Children, Sacramental Formation for Adults (RCIA Program), celebrations, Weddings, Funerals, Cotillions, Presentations. Please contact the Parish Office for a complete list of all our services at 773-588-2620 or by email office@olm.church.

PARISH OFFICE

4432 North Troy Street, Chicago, IL 60625
Tel: 773-588-2620 | office@olm.church
www.facebook.com/olmchicago

Office schedule:

Monday-Friday: 8:45am to 2:00pm and 4:00pm to 8:30pm
Saturday: 8:45am to 6:30pm | Sunday: 8:45am to 3:00pm

RELIGIOUS EDUCATION OFFICE

4424 North Troy Street, Chicago, IL 60625
Tel: 773-588-1637 | religious@olm.church

Office schedule: Monday and Thursday 9:00am to 4:00pm
Friday from 9:00am to 7:00pm

DAILY MASS

Monday-Saturday 8:15am (Our Lady of Mercy Church)
Monday-Friday 7:30am (St. Francis Xavier Chapel)

CONFESSIONS

Saturday 4:00-5:00pm (Our Lady of Mercy Church)

SUNDAY MASS IN ENGLISH

7:45am (Our Lady of Mercy Church)
9:30am (St. Francis Xavier Chapel)
11:15am (Our Lady of Mercy Church)
6:00pm Bilingual Mass (Our Lady of Mercy Church)

(St. Francis Xavier Chapel located at 3043 N. Francisco)

¡Le damos un gran abrazo y una cálida bienvenida a todos los visitantes y a todos aquellos que están buscando una iglesia para llamar su hogar! Les invitamos a orar con nosotros durante todo el año.

Invitamos a todo feligrés que asiste a Misa regularmente a registrarse como miembro de la parroquia. Registrarse es importante para usted y para nosotros. Para usted, registrarse como miembro significa que usted tiene una familia parroquial un lugar donde su voz y sus oraciones son escuchadas. Si se le pide ser un padrino o madrina, si usted necesita una carta de apoyo o de referencia para inmigración, si tiene una entrevista de trabajo o una aplicación de la Universidad, éstas cartas sólo se pueden escribir para feligreses registrados atestiguando la frecuencia o cuán bien la persona practica su fe.

SERVICIOS PARROQUIALES

Bautismos, Formación Sacramental para Niños, Formación Sacramental para Adultos (Programa RICA), celebraciones, Bodas, Funerales, XV años, Presentaciones. Favor de llamar a la Oficina Parroquial para más información sobre estos y todos nuestros servicios al 773-588-2620 o vía email en office@olm.church.

OFICINA PARROQUIAL

4432 North Troy Street, Chicago, IL 60625
Tel: 773-588-2620 | office@olm.church
www.facebook.com/olmchicago

Horario al público:

Lunes a viernes: 8:45am a 2:00pm y 4:00pm a 8:30pm
Sábado: 8:45am a 6:30pm | Domingo: 8:45am a 3:00pm

OFICINA DE EDUCACIÓN RELIGIOSA

4424 North Troy Street, Chicago, IL 60625
Tel: 773-588-1637 | religious@olm.church

Horario al público: Lunes y jueves de 9:00am a 4:00pm
Viernes de 9:00am a 7:00pm

MISA DEL DÍA

Lunes a sábado 8:15am (Templo de Ntra. Sra. de la Merced)
Lunes a viernes 7:30am (Capilla San Francisco Javier)

CONFESIONES

Sábado 4:00-5:00pm (Templo de Ntra. Sra. de la Merced)

MISA DOMINICAL EN ESPAÑOL

Sábado a las 5:30pm (Templo de Ntra. Sra. de la Merced)
Domingo a las 9:15am (Templo de Ntra. Sra. de la Merced)
Domingo a las 11:30am (Capilla San Francisco Javier)
Domingo a la 1:00pm (Templo de Ntra. Sra. de la Merced)
Domingo a las 6pm Misa bilingüe (Templo de Ntra. Sra. de la Merced)

(Capilla San Francisco Javier localizada en 3043 N. Francisco)